No. 11593　The Chinese Mail　JANUARY 14 1905
5, WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千五百九三號　光緒叁拾年歲次甲辰拾弍月初玖日　禮拜陸

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲强壯身躰有益衛生當買正司
各脫鱉魚油庶不致悞正司各脫鱉
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鱉魚油易於入口尤少腥
氣凡婦人產子及一切虛弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲强之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不衷最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及粗做之貨總不宜買如
貴客買正司各脫鱉魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鱉如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國[illegible]染坊公司

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理茲將本行利息列左
十二個月期週息五盤算
六個月期週息四盤算
三個月期週息三盤算
日息計週息二盤算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即爵參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年蒙集資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓𠔃總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛莊　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五盤算　六個月期週息肆盤算
三個月期週息三盤算　日息週息弍盤算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啟

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年元月初五日　洛士利洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本英國金錢銀壹千萬員總寫字樓在英國烏約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　檳榔　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架厘吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　廈門　吞林盤　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩願移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仲祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年　五月　廿七號　萬國寶通銀行啟

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物與夫夜間由內出之渣滓不能黏貼牙間而致黑腐[illegible]擦牙故擦牙所用之水或粉須要絕無腐質在內以免傷去牙外便之[illegible]夫牙粉并各所用以[illegible]牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑腐牙肉[illegible]口水發臭故日中所用之牙粉須[illegible]擦去牙面之積而不傷牙之[illegible]又加以補血[illegible]肉之藥料則免牙肉[illegible]余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰[illegible]之物用之必要牙痛[illegible]浮水石粉與牙灰[illegible]若[illegible]數日必[illegible]牙面之[illegible]且各等灰質尤易[illegible]于牙[illegible]口不能沖出及口水不能[illegible]化則于食物時易[illegible]此保持欲人人[illegible]其牙[illegible]成牙粉牙水[illegible]不同[illegible]試之　牙粉每盒[illegible]牙水每樽[illegible]　[illegible]啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部撥存銀弍百萬兩舊年先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出匯票電報匯兌及附揭匯票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

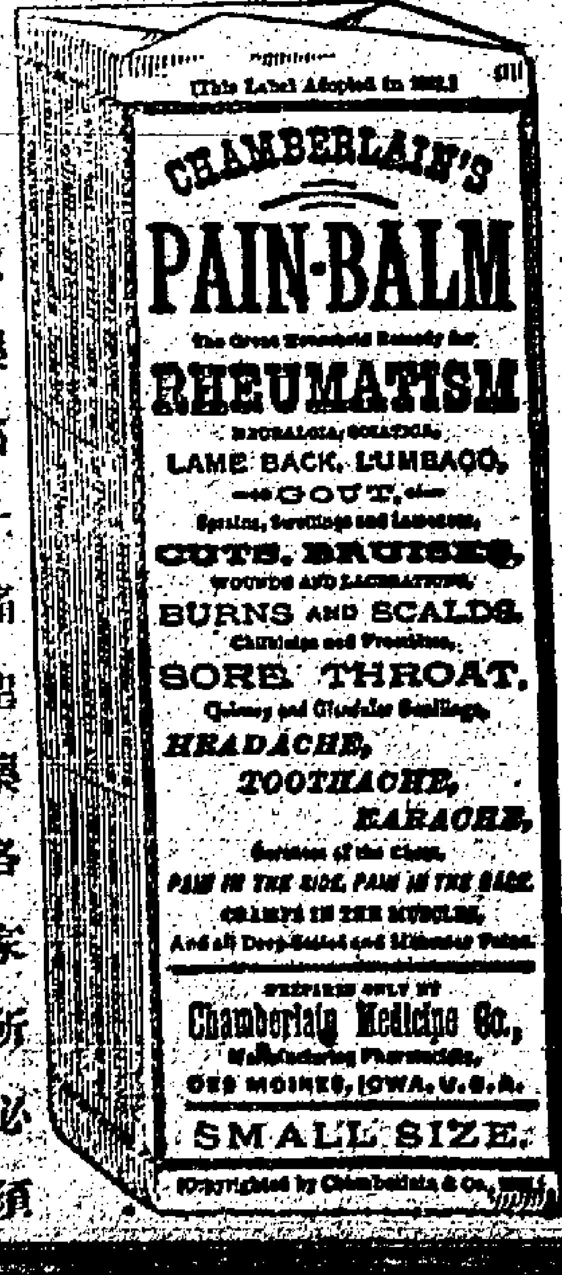
香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯麻士具臣謹啟

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頭痛牙痛及間
部各痛亦藥到回春腰骨痛刺
以擦患處即能奏效至於兩脊
胸膛如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一樽以爲
方便各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元小樽價銀半元
香港寄售處威廉藥房



遷寓告白

西醫[illegible]心爲遷至德大藥房後便士丹利街門牌十八號三字早晚仍在衣[illegible]近街門牌廿一號三樓此佈　[illegible]心謹啟

淺水輪船

啟者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪半海里現欲出沽或租與人如有　富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也
光緒三十年十一月三十日　和順輪船公司謹啟

告白

蒙　皇家恩准買有地壹段在銅鑼環紅香爐右便山麓准建馮仙廟宇茲已擇吉鳩工其需費頗繁凡善士仁人可隨緣樂助則福有攸歸矣　甲辰年十二月初七日
董事　陳耀昇　張石保　黃德馨　張鑾鏞　仝啟

聲明告白

啟者本燕梳公司因歲暮事繁業請上海銀行添派馮槐堂吳日華幫仝馮九疇共三位先生分收　各寶號洋面保險惟三位之中必須有此一位到來簽收方可交銀否則[illegible]手是問特此佈告
甲辰年十二月初四日　那千拿洋面保險公司廣告

廣[illegible]
精製靈藥膏丹丸散
貴客光顧請看龍牌為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　霍香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　暈浪平安藥水　寧神安眠藥水　萬應瘰疫藥水　小兒咳嗽糖水　血逆溫血藥水　并行　別色子味藥水　洋菓　培小兒血氣藥水　補　浸疳藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角瘡藥膏　辟蟲藥膏　小兒胎毒火瘡口　肥壯參液膏　止氵甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

敍議告白

敬啓者玆定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本港威多利亞利源西街門牌第二十三號本號處邀集股東敍議本號生意大事屆期懇祈　貴臨幸勿　吝玉如貴事不暇來臨則委代理否則在塲股東議定之後投筒可否以決從違此後不能滋生異議專此即佈

列位先生股東台電　L. Charles & Co.　鴻昌號謹識

一千九百零五年　正月六號　甲辰年　十二月初二日

通智學堂廣告

原名永安改良學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心教育老師分班課徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉（全年學費二十四員另有潔淨房所僮僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）

本學堂分設　筲箕灣　油蔴地　燈籠洲　九龍　紅磡　香港仔

創辦人　李鳳南　梁綏初　梁漢南　林禮南　麥子湄

總教員　陸達孔　嚴徽典

總經理人　李鳳南　甲辰年十二月初一日

蒙學廣告

陳英鍔館乙巳年仍在西營盤大馬路松秀西街對正七十八號二樓以新法蒙學教授講解經史文法算法等學兼教夜書專讀夜書亦可學生搭食搭宿均便有志從遊者請至本塾啓開　甲辰年　十二月初四日啟

吉舖招租

玆有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年　十一月十八日　錦德泰行謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字收取是荷此佈

甲辰年　十一月廿二日　司理人周卓凡啟

省城何西盛金舖

本號十足金集向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色叟無欺數百年來久蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒僞稱本店分枝誠恐魚目混珠貨色有誤　諸尊光顧請認粵東省城歸德門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字號開張庶不致悞

光緒三十年　十一月廿八日　西盛金舖謹啓

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀両出揭如有物業及股實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按回銀者亦可貸若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年　四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉保置在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固密宏深出入更爲利便貨物無憂倘變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年　四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外坐洋面保險則由代理諸君接辦商量　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛癆瘵肺癆咳喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立着神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而况詐僞日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一般蔴丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可揣帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意當食尤以糖果無異易化易長病不生一切男婦服之開胃健脾身强力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

維益兒藥房謹啟

Chinois Shanghai

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London

啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾爲作此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年　三月　十六日　英京也羅公司謹啟

請教習廣告

啟者本學院延英文教習二名一在燈籠州義塾一在鴨巴甸義塾每月薪水五十員如欲就職者請自繕一函交本學院俾擇期考試此佈

一千九百零五年　正月九號　香港監督學院啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺両廠製造精巧迅速遇知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機件快堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申江改名通甯每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特此登報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年　十二月十八日　上海信安輪船公司王枚如謹誌

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷雷信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中舖陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各件無不加意招呼妥爲欵待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬濶安靜不搖洵爲省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧爲　○玆播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港　○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港　○玆將客脚價錢列左　○唐餐房每位收銀壹員五毫　○尾樓每位收銀八毫　○大艙每位收銀二毫

光緒三十年　十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳文山刊印

○預防教民收買地段　北京函云川督錫清帥來電以川漢鐵路經過地段現有教民陰將緊要處所廣爲收買希圖壟斷流弊滋多請速飭各公司嚴禁爾官收買以弭隱患

○江督重申纏足禁令　署江督周馥自謝開通素以纏足爲中國陋點其前在東巡撫任內曾經出示嚴禁東省已能實行江南則自前督魏光濤端方均有勸勿纏足之示文而痼習迄未能革周督深惡痛絕到任後大張曉諭嚴申禁令不准纏足然非由官紳以家作則命眷屬人等已纏者亟行開放未纏者不復再纏草偃風行自能達其目的否則徒恃文告恐命令終於不行也

○收回金復海蓋諸州縣統治權　日本所定金復海蓋諸州縣民政公所章程現經政府與日本議定由華官依照該章程自行辦理

○幕賓誤電奏獲咎　江督李勉霖甍逝之前令其幕友擬一請爭務價電文底稿竊亟召至床前作手式令其速發幕友遲遲未果後李以十時出缺而此電以十二時始至京師政府諸公咸滋疑訝因電囑袁宮保澈查根究則此幕友恐不免罹貽誤要公之罪也

○製造局開將收辦　傳聞上海製造局有改爲商辦之說已由留垣大吏飭滬道物色妥人仍候鐵欽使到京覆奏後視其命意如何再行酌辦云

○伊犂將軍電請外部轉商俄使撤退俄兵　東報載伊犂將軍日昨電達外務部云前回教徒與漢人微有衝突旋經遣員排解目下已各安堵如常詎料俄國聞信即假保護商務爲名由土謝圖汗遣兵前來駐紮今事已鎮靜屢請撤退蹤若罔聞因是民心洶洶避難他省者不知凡幾似此情形殊患何堪設想祈貴部汎商駐京俄使轉飭該兵撤退等語外務部接電即已照會俄使矣未論如何照覆

○拒絕德國借鄱陽湖　德國要求鄱陽湖一案屢誌本報茲悉張宮保電致政府設法拒絕聞外務部已派某侍郎向德國駐京公使駁詰未知能否挽回耳

○聲明粵漢鐵路小票作廢　湖北粵漢鐵路自三省官紳倡議廢約後駐美梁星使曾有電言扣提小票一案美外部已經應允堅持到底續經查得合興公司中人於美外部尚未照覆之前即擅自將小票發售故鄂督張制軍及盛大臣日前又電囑梁使速向各報登載告白聲明合興背約華政府已徇三省紳民公議力請廢約所有小票一概作廢云云聞張盛二公之意以爲即使合興因此興訟中國即當延請公正人核實清算還欵贖票以爲收束之計云

○火油出現　駐高麗青兩浦之日本領事報稱在平安道省江東縣有一村落尋出火油來源甚旺一美國精於是業之人經去年曾到其處謂煤油極旺又於是省三東縣內尋出煤礦三處近年土人曾於此掘取煤觔惟所得不補工值又於江州縣尋出礦泉一道前數年一日人經營之今已歸一公司開辦

港事要聞

○再述火災　昨報荷里活道某店失慎焚斃三人茲又聞續次鋤掘又得七人惟被火焚毀模糊莫辨觀其骸骨似是長成之人當起火時拿獲三人其中之一疑是放火惟當時彼曾走出門外叫呼時因夜已深何濟於事

○回國奔喪　本港著名大律師士列聞其父身故將運數天買掉返國

○腿爲球傷　副臬司士俊於前禮拜六在抛球塲被球擊中大腿初以爲微傷不甚介意及禮拜一日坐堂理案至下午覺腿腫甚遂入國家醫院調治料十日外始能復到公堂

○刼渡破獲　往來香港脊滘之渡船於初八早兩點至四點時途遇小舟一艘疑是賊艇詎該艇有十二人各持軍械突然登渡船上先將水手六人以椒末塗其目且匪之一隅乃遍搜渡中將銀二千元掠去賊去之後水手因被椒末所抹故不知賊踪何往五點鐘時遂往報案現已緝獲三人在一人處搜出贓物恐數具在

○輪船軍伙被罰　通州輪船初七日抵港報稱係載什貨惟船政廳飭差查出該輪有彈九二百墩未載倉單內乃飭將其輪停泊禁海內派差監看查此輪由西貢來港前有俄艦逃入西貢此等軍器即俄艦之物初八日府官傳該輪提訊據船主稱船載彈九二百五十墩未載倉單當武員到輪查詰時曾將軍器實數告知又稱此軍器非載來港中所到港者迫於取煤與水耳其未載在倉單者因自主租船時未曾將貨單交出於是府官按例罰銀二百五十元其軍器充公與否仍候船政官酌行或謂逃入西貢之俄艦其軍伙分載兩輪通州其一也人咸謂通州輪原是出海北上欲過俄某艦其至港者因取煤取水之故云

○較正　昨報底榮記控罹與隆店欠交機器貨物銀四千七百九十一元四毫二仙一案實因被告未曾到堂候審倘於本月十一日禮拜一日上午十點半鐘被告仍不到堂則稟請臬司批准將被告店內所有各貨等物查封抵填

戰務特電

○駐港日本總領事傳來東京十二號電云日將軍那官禮拜四日報云所查俘獲之物並炮台五十九座現已完竣計最大宗者是炮五百四十六尊內大口徑者五十四尊中口徑者一百四十九尊小口徑者三百四十三尊炮彈八萬二千六百七十顆軍火三萬奇羅快槍二萬五千二百五十二桿戰馬一千九百二十匹迨所沉之十萬士打抱路船共獲戰艦四艘巡船兩艘炮船與捕雷船十四艘輪船十艘小船三十五艘此小船略爲修理便可復用

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦初七日電云俄國已高地方煤油礦工罷工與哥薩克兵等戰鬪勢甚洶洶兩造死傷甚夥官報稱斃命二十人又西正月五號煤油倉焚毀四十二間

○勞打電音　初六日電云美國政府照會中國謂將粵漢鐵路合同廢棄一節未便允許又謂美政府應保護粵漢鐵路公司利益○法報登錄一千九百零二年日本志向遏羅之事此報播揚於外法人無不慫恿雖駐法京日本使臣辯論其事謂是誣妄之言然法人心坎中隱難滅盡痕迹○印度洋之猷高加沙海面有日艦至此○本月西三號有人報知波羅的海提督羅士利士温士奇據稱日艦前來尋攻俄艦而俄艦於是額外提防三號時又有人見該提督之先鋒談次間云須一月之久乃可渡過印度洋云

○南清電音　上海十二號電云俄領事本日登報謂明日特設一水師公堂審問殺害寧波車夫之俄水手任人觀審皆因俄水手在本處有領外章程界限故不能解回本國審斷云云然華人之心仍不舒服謂須獨由華官審判惟料公堂內任由華人觀審則衆心自服矣○柏靈十一號電云法京某報云波羅的艦隊現離馬打加士加轉泊於一無主之海島尚候別隊到來以壯軍勢○俄京那和廉也日報勸日後宜與日本結交因彼是遠之鄰邦○同日電云法京報謂駐法日公使聲稱歐人在亞洲所得之屬地日本並無覬覦之情形因此本處人心甚爲翕然○同日電云傳說將以地非地補俄內大臣馬士奇之缺

上諭電傳

初七日　召見軍機沈家本○上諭湖北荊宜施道員缺著俞鍾穎補授欽此○同日奉　上諭崧洛奏舉劾文武各員一摺署甘肅蘭州府知府候補知府張大鏞平崎縣知縣署皋蘭縣知縣李瑞徵靈州知州廖葆泰調補甯夏縣知縣高光斗清水縣知縣袁餘大挑知縣李景枕候補縣丞李潤藩記名總兵莊浪中副將傳殿魁陝西涼州協副將岳登龍肅州鎮標中營遊擊朱應龍署永昌協副將候補副將金造以上各員均著傳旨加獎署平銕縣知縣過班知府祝瑞氣質駑盛難資表率著以同知通判選用甯州知州姚長齡才具平庸聽斷草率平羅縣知縣榮春辦事竭蹶人地不宜兩當縣知縣胡鵰年辦事操切人地未宜均著開缺另補靖邊縣知縣劉文海查辦賑務籍公營私候補府經歷徐岸中肌大妄爲貪婪有據均著革職永不敘用補用參將楊有威營務不振勇有缺額撤署靈巡營恐將補用總兵張鳳鳴辦事糊塗曾規廢弛撤任靈州營守備曾爲遇事欺飾巧詐營私均著即行革職以示懲儆餘著照所議辦理該部知道欽此

本日新聞分列單張

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉二間在灣仔道第九十二號九十四號一可載貨一千餘墩一可載貨二千餘墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三友公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

告白

爲訪惠州永安藍塘楊日升年三十歲自廿六年出外聞在港易名南生或往南洋至今書信不通今因弟家眷於舊年遷居香山下柵麥塘厦倘四方君子知其下落求囑伊回家感恩不淺矣付信與弟交文咸東大興棧店號可也

光緒三十年　十二月　初九日　楊星亭謹啟

神乎技矣

僕住灣仔舖設中環角麟街永勝號因內眷眼疾幾至失明舍侄吐血若將喪命延醫數十均無奏效適聞鄭虎臣先生內外奇難等症歷著靈效遂延診視不滿一月內眷與舍侄二症果然痊愈藉賴深恩愧無報答特泐數語以表其實便世之患症者知所問津

鄭虎臣先生寓東樂道廿七號四樓

甲辰年　結月初九日　中環角麟街永勝號田春勝謹白

香港按察使司衙門

報窮衙門

○聲明批准接收銀兩數目及債主首次叙會

一千九百零四年第廿八宗

爲恒安店事該店前在香港域多利大道中第一百零二號開張洋貨店

一千九百零五年元月十號批准接收銀兩數目

一千九百零四年十二月廿二號稟呈報窮

茲諭附各債主知悉此案定於一千九百零五年元月十八號禮拜三日准于正午十二點鐘在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內作爲各債主首次會議凡有未經赴署呈報證明欠項者不能投筒欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主等例得定該欠債人報窮或許其擺數另行設法妥辦均無不可

○批准報窮及立代理人

一千九百零四年第十六宗

爲麗華店事該店前在香港域多利乍畏街第八十五號做頭正生意

上列之麗華店已於一千九百零五年元月十二號批准報窮及管理報窮銀兩事務官布老士施弼先生已立爲該報窮人物業之代理人

○聲明批准辦理遺業及立代理人

爲己故陳鑑事該陳鑑係中國廣東省新會縣江門人一千九百零四年九月十五號奉批接照報窮例辦理該死者遺業及管理報窮銀兩事務官布老士施弼先生已立爲該死者物業之代理人

一千九百零五年　元月　十三號　管理報窮銀兩事務官布老士施弼謹啟

爲皇后礦務有限公司事

收盤擺數　佈告股份人

啟者本收盤擺數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次擺派之銀兩派與各股份人計每股派銀每　仙之九份凡各股份人收此項擺派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤擺派銀兩事務人寫字樓存貯

一千九百零四年　十二月　三十一號　收盤擺派銀兩事務人羅啟

爲利利化礦務有限公司事

收盤擺數　佈告股份人

啟者本收盤擺數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次擺派之銀兩派與各股份人計每股派銀一十三仙凡各股份人收此項擺派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤擺派銀兩事務人寫字樓存貯

一千九百零四年　十二月卅一號　收盤擺派銀兩事務人羅啟

論說

論省界不可區分　光漢

昔在三代之世行封建之制度各分其土各子其民故一國有一國之界小者數十里大者數百里故一國以內之人各私已國至於東周遂成戰爭之世界戰鬥之禍幾無寧日攻地殺人之事以數百計而要之皆自私其國之故也聖人知其然故周頌篇云無此疆爾界禮記禮運篇云大道之行也天下爲公而孔子之作春秋也於傳聞世內其國而外諸夏於所聞世內諸夏而外夷狄於所見世內外遠近若一內諸夏而外夷狄謂之小康之世內外遠近若一謂之大同之世此皆公羊家之說也孔子於廣居於天下之說豈有自私其國界者自封建制廢國界遂消鄉里賢豪雖盡情桑梓然未嘗明立界限也近數百年以來天下歸於一統故省界二字未聞自東京派留學生湖南學生聯絡團體而省界二字起矣自湖南游學譯編出而江蘇浙江湖北學生界相繼而起當留學生之分者界也有識之士多反對之不意近數年來省界之說限溺人心而發一言作一事無不有省界之意寓於其中夫省界之說我亦不能驟斥其非何則各國革新無不從地方自治起使人人知省界則人人自衛其鄉而地方自治之說可行矣然省界之弊亦有數端一偏于狹隘野蠻之民不知私一身半開化之民僅私一家今進而私一鄉一省不可謂非進化矣然中國本部之人民同爲漢族同爲炎黃之子孫皆東南人民多由黃河徙遷流域同出一祖而分爲數姓而同屬一姓而散布數省推原其始皆非土著之民故區分省界於歷史學人種學皆有不符其弊一也一則難於統一中國當秦漢時支那本部或分爲數國或分爲數十國各戴其君各守其土此國之民視彼國之民如仇敵甚至同省之民互爲爭戰互爲殘殺其故何哉由於知土地之界而不知種族之界也今中國當危亡之世正宜合本部漢族之力以抵抗外族若區分省界則群力必分羣力既統一之期無望動作一事必有互相牽掣者矣且有互相歧異者矣雖爭戰殘殺之禍無從而起然歧異之心既生則此省之對於彼省也其感情必甚此其弊二也由此二弊觀之可以知省界之不可分矣吾思浙江學者喜倡大同附會公羊之說夫大同之說可以破省界之惑者也吾甚望中國人民力除省界之說庶吾合羣可以實行此則中國前途之福也

羊城日聞

○縣令被控候查　長樂縣紳廖慎猷等以該縣令縱閣詐贓事具稟督院旋奉批示謂據呈長樂趙令各種劣跡並有贓私過付之人在任年餘狠藉若此可謂貪劣之尤著者惟長樂民氣士習動以控官爲得計此大贓私滿紙是否盡屬可憑仰廣東布政司迅派明幹廉正之員會同嘉應州按欵詳查明確據實稟覆核辦云

○西關罷市復開　昨報西關罷市一事茲接訪事函云城西十八甫西約德昌鞋店因欠繳夯捐銀兩被巡警南正局拘獲店東何廣解案訊辦以致衆情不服一時鼓噪十八甫衆約與朝䴔十約各街舖店商民于初六七連日閉門罷市幷關鎖街閘以俟調處初七日有途人以往來不便商情阻碍噴有煩言其好不平者多人擁擁至南正局門前以磚石擲擊勢甚喧嘩巡兵覩此情形發槍轟出致傷數人聞有斃命者時附近左右各街大爲震動常備續備等軍暨地方營弁勇聞至十七甫舊荳欄顯鎮坊冼基杉木欄福德里大觀橋德興橋榮華里處等彈壓以防不虞廣濟廣仁崇正明善述善方便醫院等六大善堂紳董誠恐釀成巨禍出爲調處亟同赴南海縣稟知上台是日即將德昌店東何廣釋放番禺縣柴令亦親詣十八甫華光廟與值事籌商勸諭是日四點餘鐘後將已閉之街閘一律啟放以免阻滯行人至其罷市各商店定初八日概行復業云○茲據省報(時敏報)初七早附近朝聖十約清平十約十七甫榮欄街等數十街亦一律罷市詎是早有等爛匪群聚於南正局門外該局巡兵上前驅逐該爛仔等堅不肯行越聚越衆巡兵即以督棍作當頭之棒各人更爲鼓噪登即石如雨下未幾傳明府各官先後命駕到局各營兵極力彈壓依然不散未幾廣州府沈太尊鳴騶而至見爛仔太過氣法喝令親兵上前拿獲二人由此鼓噪更甚擲石尤爲猖獗督局頭門已盡行拆爛各官均困諸局內各官初意本欲和平辦理故嚴約各巡兵不許出門故爛仔更爲得計羣聚於局傍火燒地上遙擲磚石閩傳明府被傷背後其餘當差人役暨營兵等之頭破血流者不知凡幾沈太尊赫然震怒喝令巡兵吹號出隊各爛仔始懼如豕突狼奔因而失足落水者仆地受傷者狂走失鞋者觸目皆是經此一番磚石始息詎有爛仔二人一年約五十餘歲一廿餘歲身穿羽絨綿袖狀類匪徒肥敢從督局儀門穿墻而入遂被拿獲搜其身上一懷短鎗二枝一懷短鎗一枝即行審訊二人一稱做與夫度日一稱賣頭髮爲生自言過路悞被拿獲當搜其身時內云身上值銀五百金初聞擬欲將此二人即行正法旋經某某兩官詰悞訊明然後懲辦旋由各官邀齊六大善堂紳董親往開導各街始行開閘各官遂往愛育善堂會商辦法先由府憲沈太尊出示曉諭勸令各商店照常開市七大善堂商務局總商會亦標帖長紅勸令各街開閘旋自十八甫起以次一律將閘開啟然後各官命駕進城傳明府之乘輿已不知失落何處即借柴明府之輿回署柴明府遂乘馬返署云是役也文官自司道以下武官自四營將以下及李統巡等均親往彈壓兵勇則各營皆齊集督撫轅衛隊亦一律到場亦可謂非常之變矣至德昌鞋店之何禾廣業於初七早釋放云(羊城報)十八市德昌店被南路巡警正局押傳偽人坊衆相率罷市一案南海縣傳大令於初七日出示曉諭謂自後凡業主不到收租者准舖客棄交坊廟繳官給領等語巡警總局亦於是日將德昌店伴釋放并由各善堂從中調處(安雅報)初七日廣州沈太尊至愛育善堂打電話請各善董會議潘京卿出見乃先將所押德昌之人釋回並由七大善堂紳董及務局員勸諭大畧謂是日巡警南正局丁未有傷斃人命之事如後查有我等當爲主持切不可滋生事端致悞大局等語沈太尊又有手諭云今日因西關十八甫等處尚未開閘以致人心惶悍誠恐爛仔匪徒乘機滋事是以派調勇丁前來保護一切自有本府代爲作主慎勿疑慮切切特示故下午五點鐘十八甫之閘大開又沙基附近各街罷市而沙面租界與之毗連故是早由洋署函請廣協派續軍及喜字營至租界守禦以備不虞

中外新聞

○製造局全用德人　目下在南京之德人河貝斯已派充江南製造局之監督日前葉軍門乘其坐艦海圻行抵南京後已即將此事稟安此次選派該德人蓋即欲使德人助現製造之事以後則用德國之克虜伯炮廠之材料而不復用英國之阿姆斯脫郎炮廠之材料也中國山東漢口上海南京天津各處已均用德人爲監督中國全國製造局將均入於德人之手矣日前南京曾喧傳江南製造局槍砲廠監督英人康尼希君之事觀於此次之任用德人則可知其大畧矣南京官塲告於上海官塲云日前從上製造局運往南京之各炮其來復線僅有一半而該炮均已由康尼希君驗看認爲妥當云云想當日喧傳此事者意欲於兩江總督之前損害康尼希君之名譽也該督曾任山東巡撫有年故甚信悅德人實則四年之前當團匪亂時江南製造局總辦曾倉卒將炮一門送至吳淞並未由康尼希君驗過但後一經康尼希君查出即云該炮不合於用須運回製造局方可而中國官塲又從而阻撓謂若未得總督之命令斷不能從吳淞炮台取下一炮云云以上乃爲實事是則日前南京官塲所傳述之言可不辯而自明矣(譯字林西報)

○旅順陷落輿論　倫敦電云正月三號倫敦太晤士報論旅順陷落之事士多思路之强毅堅忍識膽兼優令人無可贊美實可以代表俄國之勇往即在世界瑩英中亦可系居一席雖然守者之名譽既若是攻者當如何則其難知必有甚矣守者雖甚堅忍而其後終落於攻者之手因攻者之智勇俱足凡英雄之舉動無一不備旅順之險要非尋常砲臺所可並論也日軍得之則十年前三國聯盟之宿忿可以消弭而向所謂東方一小國不能與西方大國相等之見亦可破除矣今俄國在東方之勢力業被日本剷奪矣要之旅順陷落日本即已達戰事之第二目的俄國太平洋艦隊已盡則日本正可從容以迎敵波羅的海艦隊現雖日軍未抵奉天然俄國威名業已掃地且又可使俄國之內情甚爲紊亂此次大創在俄皇變法論自不成之後是以斷不能解散反對黨之舉動也斯達狠大報謂旅順陷落之事雖早已料及然其效驗則可垂諸久遠此事亦可使蒙古人種之各國有所感動而以華人爲尤甚且日人恐必久佔旅順因日本已達此戰第二之目的故必欲設法謀得此地以作爲行軍之要隘在沙河日本陸軍必可得乃木大將部下精練各兵之助力目下波羅的海艦隊終於無望也每日報於日皇仲慕士多思路之意甚爲贊美該報贊士多思路及其兵士後則謂日人須當加以最大之賞賜俄兵防守雖勇而又得士多將軍爲之引導然終歸無用十年以前日人所受之辱今則可以報復日後萬國之政治必將大有變遷而至新之歷史又將出現於世界矣

○粵漢路權仍歸美人　紐約美華合興公司來電云粵漢鐵路股票之多數業已仍入美人之手比股之權利業已賣出想衆人聞知此事必甚滿意英美兩國所有條寓中國之人民必均樂聞此事蓋美國若將利售於比人實與英國在中國之權利有損而與美國之名譽亦有關碍今美人所以得此之故一實因華人之助力彼等之意以爲若將此利權入於比人之手則美人實屬不能見信於人一則因得有華盛頓外部之幫助故也今美人正在設法集得各項資本以便該路得以竣工又使該路永由美人管理是以阻碍美華合興公司之事今已消滅於無形想粵漢鐵路之幹路必可從速建造矣本館更深望華英合辦之九龍廣州之鐵路不出數月間亦可開工也(譯字林西報)

○俄親王諫勸俄皇立憲　東京公電云莫斯科地方會領袖脫羅畢斯開親王於正月五號上書於俄內務省大臣聲明彼許該會商議國事之故該書云俄國目下將有改革此事並非少年人所爲實大局所致此事與各社會甚爲危險而與俄皇爲尤甚凡忠心愛國之國民不得已而將彼等之意轉致俄皇俄皇如欲免於革命則須見信於國民方可因祖國目下甚爲危險故不得緘默不言也該親王於前數日將事面奏俄皇今又將各大臣復將此事告知該親王之宗旨實欲使俄皇分權於民也

○知州仍被羈留　遼陽州牧鮮華甫刺史與日員不和經增軍帥(鐵)省行至海城被日人羈留一節前已訪錄登報茲有其從人到省據云鮮刺史辦理外交向能據理力爭至於城內外居民之生命財產尤能盡力設法保護日軍攻克遼陽之時晝夜寢饋於槍林彈雨之中毫無懼色乃日員心懷疑忌始終不洽遂被撤省捧檄之下怡然自得命從人竟雇旱車繞道晉省東裝促駕將行矣日員高山邇便來聞大令同省須備花車若干輛大令答以車已雇妥使者曰不如火車之便且道高山相强之故意大令知其中有變若執意不從反示疑於彼遂慨然曰余從人三十餘衣服皮箱百餘件花車兩輛足矣夜二更陰遣心腹攜其貴重之物乘民車赴省自與從人等於次日登火車大山派員護送至海城車站護送員請曰大山大人有命邀大令在海城小作勾留以養休息大令應之曰善善遂就居於海城縣署後客棧內早暮逍遙毫無約束且時與該處日員往還惟日人不露放還之意大令亦不顧俛首相求刻仍在彼羈留窺日人並無他意蓋恐其將遼陽一切軍情洩之於俄人耳計其在遼陽任內共虧空八千餘金云云

○黑龍江將軍奏請剿辦馬賊　黑龍江將軍因該省與哈爾濱接壤深恐馬賊連累故奏請特行募兵三千人討伐馬賊以免俄人藉口有擾亂之事業已奉旨允准

○大學堂學生被參　某侍御奏參大學堂譯學館學生威羣結隊挾妓飲酒有汚學界請飭查辦等情已紀前報摺上某大軍機以開涉伊子竟其所特保送之某某等故將原摺留中而外間物議沸騰頗難掩飾張冢宰特傳該館提調面諭令其嚴加約束并將著名荒唐者量加除斥數名學生聞之大起風潮故該提調等十分爲難

○喇嘛避匿俄京　北京電云傳言喇嘛日不知所往之達賴喇嘛現已行至俄京受俄國官廷之保護匿不出北京俄國天主教神父處接有由俄國所來之密電神父即與俄國公使雷薩密議後即告知兩宮

○日本警察密查留學生　駐日公使自接張之洞密查學生之電即轉商日本外部使之移文警局凡留學生居住之所必有日本警察來詢謂爾處可係革命黨否留學生或以非革命黨答或爲革命黨警察亦無如之何也

○俄使仍要求在馬江厦門泊艦　駐京俄使雷薩向外部要求在馬江厦門泊戰艦已見前報茲得京友聯報云十一月二十四日俄國公使照會外務部畧謂波羅的海艦隊不日前來或須在厦門及馬江下碇請將此事諭知閩浙總督且謂此事與福建水師並無關礙云云聞外務部已峻拒其所請並即致電福建水師飭令將沿海口岸加意防禦惟該使仍向外務部要求不已備極迫脅恫喝之狀云

華字日報行情

甲辰年拾弍月初捌日禮拜五入口船列左

英國火船名甲 由… 雜貨 太古洋行
英國火船名海門 由汕頭 雜貨
英國火船名大伊士 由小呂宋 雜貨
英國火船名刺士 由星架坡 雜貨
英國火船名地利士 由新嘉坡 雜貨
英國火船名郎利施 由武治 來煤
英國火船名直鏈 由湖 來煤
英國火船名甘肅 由鎮江 來煤
英國火船名尼平 由漢口 雜貨
英國火船名四川 由上海 雜貨

英國郵船名摩羅 初玖日正午開行 往石叻庇能哥林保孟米英京等
法國郵船名奧地利 初玖日開行 往西貢星架波庇能哥林保法國
美國郵船名加力 拾式月初玖日開行 往上海日本檀香山舊金山
美國郵船名伯斯 初玖日正午開行 往日本檀香山舊金山
英國郵船名蒙古 拾弍月廿玖日開行 往上海日本各埠檀香山舊金山

往新金山等○火船太原 拾式月拾五日開行 太古洋行

往海防○火船多德安士 初玖日上午開行 孖地洋行
往小呂宋○火船老庇 初玖日上午開行 宜公司
往長崎神戶橫濱○火船甸比些 初玖日上午開行 宜公司
往汕頭廈門福州○火船海門 初玖日下午開行 得記利士
往長崎神戶橫濱○火船芝剌執 初玖日開行 鴻發公司
往上海○火船岐連來 初玖日開行 岐連洋行
往上海○火船桂陽 初玖日開行 太古洋行
往上海○火船春生 初玖日開行 渣甸公司
往上海○火船北海 初玖日開行 太古洋行
往廈門石叻庇能○火船豐盛 初玖日開行 裕德盛
往烏約○火船蓋來頓 初拾早開行 端記洋行
往安南西貢○火船必大得 初拾早開行 元和公司
往汕頭廈門淡水○火船海門 初拾早開行 得昌利士
往汕頭廈門淡水○火船符理佐 初拾日下午柒點開行 大阪公司
往海防○火船河內 初拾日開行 孖地洋行
往上海○火船禪剌 初拾日開行 鐵行公司
往神戶橫濱○火船合生 拾壹日下午柒點開行 裕德盛
往北海○火船海南 拾壹日開行 孖地洋行
往上海○火船湖南 拾壹日開行 太古洋行
往上海○火船福州 拾壹日開行 太古洋行
往上海○火船鯉門 拾式日下午開行 禪臣洋行
往海口海防○火船丫邊律 拾式日開行 源昌利
往四厘亞八打威孟家室○火船支班拿士 拾式日開行 鴻發公司
往小呂宋○火船大名 拾叁日下午開行 太古洋行
往上海○火船天津 拾叁日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金 拾叁日開行 大阪公司
往西貢○火船普台士 拾叁日開行 和平朱伯勛
往石叻庇能○火船南生 拾叁日開行 天祥洋行
往廈門橫濱○火船生理 拾叁日開行 天祥洋行
往星架波○火船巴剌門 拾肆日開行 鐵行公司
往日本○火船安奄比亞 拾伍日開行 天祥洋行
往新金山○火船都平 拾伍日開行 太古洋行
往火相○火船照泰 拾陸日開行 太古洋行
往西貢○火船羅文打 拾柒日開行 順昌洋行
往神戶溫哥華○火船伊他打 廿弍日開行 昌興公司
往上海日本○火船比連士 廿弍日開行 本郵公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 正月初五日開行 昌興公司

永水客 本港
永水客 本港
永水客 本港
永水客 本港
永水客 本港
水客 本港

又沽十二號孟米紗五十包 一百零四員
又沽十二號孟米紗五十包 一百一十二員
又沽廿號孟米紗五十包 一百一十五員
舊沙宣 沽十號孟米紗五十包 一百一十二員
又沽十二號孟米紗五十包 一百零八員
衣布 沽十號孟米紗五十包 一百二十五員
又沽廿號孟米紗五十包 一百二十二員
參荷 沽十號孟米紗五十包 一百四十員
又沽廿號孟米紗五十包 一百三十員
鹹魚 又和沽沙尤魚十包 二十四員五
又沽排沙尤魚五包 二十三員一
又沽片尤魚五包 三十五員一
賣南 又沽染魚廿札 二十員二
又沽遮肉米廿箱 一十七員二
又沽提子二十箱 一百十五員
又沽冬菇五箱 八十五員
又沽金菜十包 九十一員
又沽川芎五箱 九十一員

露金醬菇元子頭二籠 七十六兩
又花生肉十五兩 六十兩二錢七
又沽粉絲二十包 九十五員
又沽冬菇七箱 八十五員
沽香信六箱 七十五員
沽白果十包 一十四員
沽魚十札

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百壹拾柒員五
○新姑烟價壹千零柒拾柒員五
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○弍冬壹千弍百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

甲辰年拾弍月初捌日禮拜五金銀各價行情
司連票照昨日行情漲壹弍五
買入即期司連票壹拾壹陸弍五
買入三十天司連票壹拾壹陸捌柒五
買入六十天司連票壹拾壹柒五
買入三個月司連票壹拾壹柒五
買入四個月司連票壹拾壹捌壹弍五
買入即期佛冧單弍肆柒五
買入大金單肆捌
買入花旗紙肆捌壹五
買入勞卑單肆陸五
買入孟米仰光卅三天單壹肆柒弍五
買入勞卑紙壹肆陸五
買入勞卑銀壹肆柒弍五
買入日本三拾天單每千玖柒捌柒五
買入日本紙每千玖柒陸弍五
買入石叻庇能卅三天單低水柒員弍五
買入渠紙每千低水拾壹員弍五
賣與京單壹拾壹柒五
沽出八打威電壹五
沽出勞卑電報壹肆五五

○十足葉金每兩五拾肆員
賣與舊山單肆柒柒五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報按柒零式五
沽出日本電報玖陸弍五
生銀價弍柒五陸弍五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾式員壹
是早二壹英金每個拾員零式陸
香港新銀每千加水叁拾柒員
舊板光英每千加水弍拾五員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾員
金邊紙每千低水弍拾捌員
是早印日本銀每千加水拾員
是早省銀低水捌員壹
貨項紙水 平換
是早省雙毫每千低水弍員
是早省單毫每千低水叁員

船頭電音

○招商局火船名泰順初捌日由上海開行拾壹日到港
○昌興公司火船名印度皇后初捌日由長崎開往上海來港
○鐵行公司火船名彌剌拾肆早由星架波開行約初玖日到港
○天祥洋行火船名彌剌初柒日由神戶開行來港
○火船名渣文尼加士初肆日由打甘蘇開行已安抵橫濱
○太古洋行火船名濟南初柒日由小呂宋開行約初拾日到港
○順昌洋行火船名尼文地拾弍日由咑偷開行經日本約拾捌日到港
○好時洋行火船名支班拿士拾壹月廿玖日由咖辣蘇開行約拾壹日到港
○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由咑偷開行經日本來港
○花旗輪船公司火船名西伯利亞初壹早由橫濱開行約初玖日到港
○太古洋行火船名瑞生初叁日由架剌吉打經星架坡約弍拾一到港
○東西輪船公司火船名加力初五日由長崎開行經小呂宋約拾叁日到港
○招商局火船名致遠初五日由上海開行初捌日到港
○火船名聖飛臘初五日由星架波開行經小呂宋來港
○寶沙宜行火船名禮等初陸日下午由星架波開行約拾壹日到港
○劫行火船名奄比亞初陸日由小呂宋開行約初捌日到港

啓者兹本公司有堅固火輪船一隻名
○堤岸 往安南西貢 吉載生菓搭客 准十二落貨十五日開行
○安坡 前往安南西貢埠 准十二月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹啓

啓者本公司兹有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准十二月二十日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准正月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啓

沙面門保燕梳打火險公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉照安善 請尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生僉面議價甚相宜 此佈

壬寅年十一月廿六日 好時公司啓

省港洪桂昌始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉久病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時每神爭時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家無效食丸盡分九味以辦夏藍每兩銀五毫

飛素閣集

南海才女梁佩瑜著 每部價銀二毫 在華字報館三樓出售

省港沙桂昌精製花柳各項丸散發兌 舖在香港上環大馬路 一樣在粵東省城下九甫開張

光緒三拾年拾弍月初玖日 此紙由香港華字日報館印列

香港華字日報附張

拾貳月初玖日

大英壹仟九百伍年正月拾四號禮拜陸

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭廈門福州埠 准十二月初十早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
得忌利士公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○伊豫丸 前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠 准十二月廿二日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地厘間 往日本域多厘打金麻等 准十二月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啓

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水 ○特理佐 准十二月初十早開行

往汕頭廈門福州 ○士都平 准十二月十七早開行

往汕頭廈門安平 ○大利金 准十二月十三早開行 ○的詩孖

啓者本公司常川往來之新船因國事調同作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年一月二十號

司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋岡拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列

○西伯利 准十二月十九開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准十二月廿九日開行
○毛拿
○多力
○滿洲
○高麗
○急的

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各船由香港往舊金山大埠先到上海大阪日本取道內海由長崎神戶[illegible]到檀香山直往舊金山 [illegible]其水腳 搭大艙往舊金山每位收價列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客銀五十員 女客加收銀[illegible]員
往舊金山每位 男客銀[illegible]十員 女客加收銀五員

本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋岡拿打等埠及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉駁[illegible]
[illegible]

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible]謹啓

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢埠 准十五落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啓

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普台士 前往西貢埠 准本月十二落貨十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
平和朱伯勛啓

啓者本洋行茲有堅固快捷火船名
○岐蓮來 前往上海埠 准十二月初九日開行
貴客如欲搭船附貨請到本洋行面議是荷
岐蓮洋行謹啓

啓者本司公茲有堅固快捷火輪船名
○春生 前往上海埠 准十二月初九日開行
○南生 往石叻庇能架剌吉打 准十二月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海防埠 准十二月初十日下午七點開行
○海南 直往北海埠 准十二月十一日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得 往安南西貢 吉載生菜搭客 准初二落貨初十早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此
上環元和公司謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打准十二月十八日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十二月初六日
順昌輪船公司謹啓

上海

啓者本行有堅固火船名鯉門准十二月十一日開行前往上海 貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十二月初七日
禪臣洋行謹啓

好時洋行沙宣面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移玉到本公司面議亦可至於保費則有本行華人分局面商或至本行辦房收條由本辦房華人到取方爲實據此佈
壬寅年十一月廿六日
好時洋行謹啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○了邊律 前往海口海防埠 准十二月十二下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○貴陽 前往上海埠 准十二月初九日開行
○北海 前往上海埠 准十二月十一日開行
○湖南 前往上海埠 准十二月十一日開行
○福州 前往上海埠 准十二月十二日開行
○天津 前往上海埠 准十二月十二日開行
○大名 前往小呂宋 准十二月十三日開行
○濟南 前往橫濱神戶 准十二月十五日開行
○松江 往伊路宿務埠 准十二月十五日開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十五日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○芝剌孰 往長崎神戶橫濱 准初七落貨初九下午開行
○支班拿士 前往三巴冷四厘蚤八打威孟家室埠 准十二月十一落貨十二日開行
○比連士花店麻 前往新金山埠 准廿七落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至番鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司謹啓

省佛澳代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館
聯興街廣隆信館
十六甫四巷羅少朋
○澳門 源安信館 熊文記信館 盧錫記信館
○佛山 源記信館
省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語者英文者每本取價壹元其中所用平上去入韻夾音所切之摩俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其諳者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 英華書莊 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 雙門底聖教書樓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位女醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓
光緒廿七年五月廿三日
李胡氏謹啓

重慶戲院華記

（初九日演周豐年班）

○正本 鳳陽太傅訪主
○出頭不演
○成套 西河會 靚昭首本

（日夜）
貴妃床收員二
對號收二毫五
椅位收銀一毫
板位收錢三十

太平戲院

（演外江老三多第一班）

初九日演
○正本 天水關 法門寺 對綉鞋
○先演成套 火燒赤壁
○出頭 春娥教子

（日收）貴妃五毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
（夜收）貴妃八毫 對號三毫 椅位毫半 板位五十

廣和洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客[illegible]貴客光顧請移玉至中環[illegible]十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日
廣和號謹啓

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種磁茶義順六安雲南普洱古勞包種藏香清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶磁磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年 十一月十八日 達盛茶號謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸 貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚寅 謹啓

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啓

鄧次權英語分類

啓者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

（代售處） 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福 荷李活道聚文閣 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 文英

中環荷李活道總發售處英華書莊謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翕面商是荷此佈

光緒廿六年 四月初六日 架喇滑治行啓

遷鋪告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今準本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附稿按欵滙兌各埠銀兩及書信等件請移玉是荷

光緒三十年 十二月 廿一日 鴻裕號啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欵免視融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善 諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

甲辰年 正月初五日 督事總理人趙煥山等

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩 諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價值相宜此佈

光緒十八年 十一月 廿三日 架喇滑治謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓或外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啓

廣東省 蘆荳欄 東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文各方大小文件等工精價廉依期不悞 士商賜顧請移 玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年 十月初八日

承辦機器

啓者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年 六月 初四日 天祥洋行謹啓

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人賴穩練經蒙 政府給發憑照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上諸君延聘光宜男盍往邀請襄理極爲信妥或到中環得昌笠街十二號啟甯樹號亦可無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年 十月 廿六號 全權代理人天祥洋行謹啟

新興隆士擦油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲苗白米家口本土眷米自搾頂上土生油兼辦各種色酒氣味醇酽久已馳名中外屢見富商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴 隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章爲質幸勿悞交是荷

光緒三十年 六月 初八日 新興隆謹啟

怡記洋貨告白

啓者本號自辦各國各欵油漆帆布油蘇銅纜大小鉛錄花旗水泵船上車房器具及鐵務局製造局物料一切俱全誰常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

一月 廿四日 怡記號啓

美耳乃夾萬發售

啓者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環鄱參厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年 九月廿四日 未士佐治櫬勿洋行謹啟

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知玆今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包板厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年 十一月 初四日 香港中環協興主人啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近京一便用利該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年 五月 廿三日 兆安輪船公司謹啓

忠驊馬房告白

啓者本馬房設在跑馬塲黃泥涌即舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛妥當均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口晃昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸卯年 元月 初六日 本馬房謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年 九月 十一日

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送恕不備錄

光緒三十年 九月初三日 省港禪實寧堂馬百良謹啟

生新公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西開設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 富商賜顧遠近馳名玆特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結鵞絨毡金山各欵毛毡鵝絨被遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡綵髮家用各欵儒履俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啓者本行常有新到各欵金銀時表間表又拎頭金兜表正夾板騎馬表兼開面簷面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此表并無搭嘴別家有由本行代售外埠名有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至鄱參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啟

拍賣

啓者未士佐治林勿准於十二月十四十六十九日即禮拜四禮拜六禮拜二日每日由上午十一點鐘起在本行內有各款新到頂靚洋貨出投爲有關涉人之事也玆將禮拜四日出投之貨計開　鍍銀頂靚𠝹刀叉牛油盅多士架生菓兜蓍仔兜餅干盅鹽盅五味架各款洋酒架風雨表等件出投　又將禮拜六日出投之貨計開　貓嚟波打酒三角嚟啤酒士旗嬌巴卑酒各款威士忌酒餅酒另有罐頭惡士佛讓腸竹笋番茄燒羊肉生菜油占烟肉提子路菓餅干等件出投　又將禮拜式日出投之貨計開　棉𧝃膠鞋衛生笠衫被毡茶杯碟各款水杯各款夾萬各款烟筒各款花露水洋燭各款頂靚銀包等件出投什貨太多難以盡錄各貴客欲知詳細請到本行一問便妥　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

甲辰年　十二月　初七日　　未士佐治林勿啓

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每瓶一毫近中環上環大馬路爆靓棧左

扶元提毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有毉天厥之生華陀張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫楊症限日全痊愈列止白濁三日醫疳疔五日消芭菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

有銀出揭

玆有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到薈鴨旦街十八號與弟面商是荷

光緒三十年　十一月三十日　　鄭和軒代啓

聲明告白

啓者本公司如有取到各號之貨須蓋回本公司認貨圖章爲實再　貴客所交貨項須交到本公司寫字樓蓋回日字橡收銀圖章幷由蘇鏡洲或霍友石簽字方爲實據倘有各件賒借爲經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒三十年　十一月廿四日

文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症癆瘵滑瀉淋癧服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念幾往星加波（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　　蘇杭街濟生堂　全啓

香港德輔道南榮公司

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用法流行均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價値甚廉諸君試用方知功勞之大也　貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年　十月　廿七日　　華安公司謹啓

遺失股票告白

啓者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視爲廢紙此佈

光緒三十年　十一月十三日　　桂茂謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至麿鳴旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

告白

啓者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋巖玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嚜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以Y.S.及H.S.爲記別人不得冒效乃奸商慾不戢法每將恒美等茶之時辰鏢嚜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之Y.S.及H.S.嚜冒效幷套接辦之家每每籌辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實爲利己損人行同鼠竊雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請新細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嚜與Y.S.及H.S.嚜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嚜及內外唐西字嚜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月　初六日

粵東省城河南白鶴洲　恒裕昌　同啓
洲頭嘴　遠信誠

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移　玉至中環禪臣行賬房面培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒廿九年　八月初四日　　代理人禪臣燕梳謹啓

上等靚貨

藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等
唐洋金器作鋪　精鍍金石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨刨毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號開照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　　省城大新街安和泰啓

遷鋪告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴客光顧請移玉步　拾月廿伍日

光緒叁十年　　司理人郭翼之啟

告白

啓者余在英國和家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　　林披綸則丈量師啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉喉花喉掣件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鉚釘等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　　羅晉朝謹啟

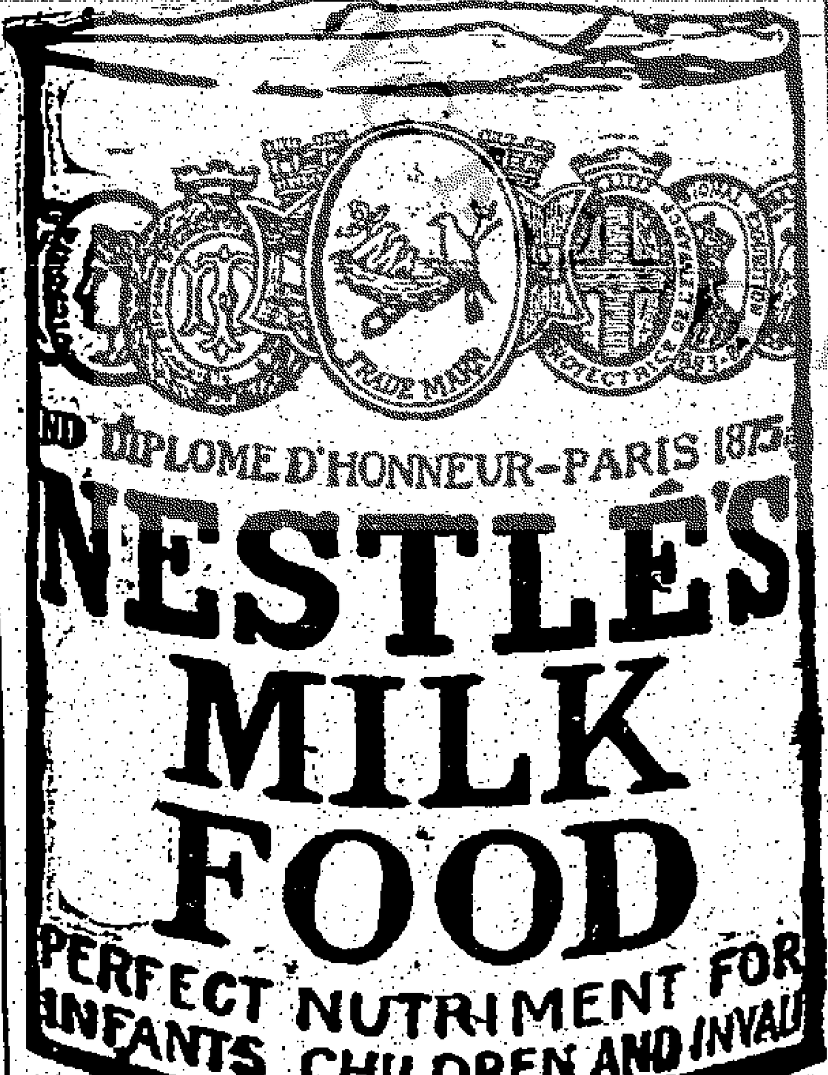
黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許迺邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　雞茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　開胃種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日

粵東香港　太和堂黃祥華啟
省城佛鎮



此鵲巢嚜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嚜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號　晉樂洋行謹啟

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年　八月　初四日　　中環興隆街　義記啓

德源

乾片放大影鏡
新到全副大小
鏡箱發行代寄
各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰拾弐月初九日
香港華字日報附錄

花富厲奇案 【第十回　八十】 香港華字日報刊　翻刻必究

賢妻艮友勤勞侍藥故願我死後一年服滿我最愛之賢妻淩露露嫁與心腹艮友大理模赫道我素知兩人堪相匹耦大理模伯必隱念故友加意憐愛則我死亦瞑目

讀至此伯夫人痛哭搖手曰乞君見憐再勿讀也蘇伯曰既不願聽則不必往下再讀我所以爲此者暍便人敬汝愛汝而陰實便汝兩人固結不解大理模伯此時不能再忍起而言曰君布之策可謂周密矣然尙有未盡處人可以死也蘇伯曰我豈忍畧此耶未婚時如汝兩人中有一人忽然身故則此包之物亦呈公堂大理模伯曰君誤會僕意僕昏人可自盡蘇伯大笑曰汝到今尙不羞敢言自盡耶卽以小鎗與之曰可持此立卽自裁我便恕淩露之過大理模伯不敢接觸退兩步復坐椅上垂眉不語蘇伯顧其妻曰此汝之情愛人也我今覺氣已漸盡死期將至尙有一事未辦願大理模伯曰請盡着家人到房內大理模伯遲疑不行蘇伯曰時急矣若君不行我將發鎗便彼等聞聲而至也大理模伯無奈起而出伯夫人乘此機會欲求饒恕下跪床前淚流滿面如梨花帶雨妖艷無比嚶嚶言曰愛夫高露文愛夫高露文蘇笑問之曰何所欲可速言伯夫人哀曰大理模伯不死君自然不肯饒恕妾身然妾今實愛君君死後妾必自裁不願獨生矣蘇伯聞言大驚爽然若失素知伯夫人是言行相顧之人倘眞自盡則大理模伯必逍遙事外而己之死反輕於鴻毛報仇之計竟成畫餅即答之曰我死後卿可自主死生我不能預聞然爲卿計卿必不可死如死也則大理模伯必娶羅蘭氏數月間汝我之名必湮沒無聞矣伯夫人聞言卽時立起曰妾斷不任敗妾之名節者反安樂一生也蘇伯心中暗喜寃仇可報斯時男女家人先後進房不一時皆已齊集共見主人面無人色一息奄奄各人均淚承于睫蘇伯環視一週乃謝其往日辛勞勉其將來勸

雜志

春聯始制

臘尾年頭向有學士文人書寫春聯出賣藉爲一醉之謀亦或稍收卒歲之資蘇滬風俗則竟有春聯店初亦文士爲之近則市儈居爲利藪一至十二月卽有設肆擺攤者較五羊城尤多然卬以春聯所自始非特市儈茫然無對卽文士多不能詳蜀孟昶有新年納餘慶佳節號長春十字此爲春聯之濫觴紀文達書今之楹聯卽始於此實猶不然楹聯當始於劉孝綽劉罷官不出嘗自題其門曰閉門罷慶吊高臥謝公卿既題於門又是對偶自爲楹聯之權輿劉之時代更在孟昶以前矣至若桃符之義雖復更古然非今之春聯

廣騷

潘老蘭評閱

暹羅補朋社聯

好事未諧頻問月
歸閨乍破豁開天
老懷丁囑切纖雲
私情獨迫短酬暉
窮吟難梓漸湮年
親情難樹屢贈雲
新歡初度細詢年
柔情猶愛怖梳雲
纖痕甲印小瑕天
韶齡難買倍珍時
舊游重跡已荒烟
佳期無俁合婚潮
中原全局半餐雲
香題子細喚環花
舊情難却半留宵
芳心易轉費猜花
嚼吟無夢也羞梅
濫捐迫遍漏科花
舊粧重理老簪花
親豁縈硯綫留暉
欵聲互息暫詢潮

酒樓卽席呈獨立山人　西侖

晶瓶初瀉白蘭香暖入冬筵夜漸長新月笑窺人倚玉萬花闌住客傳觴酒邊仙侶誰知己海外艮朋似故鄉縹紗飛樓天尺五可能容我醉中狂

唐字調音英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司浦大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票章各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員弍毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日

（代賣處）聚珍書樓　別發公司　英華書莊　文裕堂　聚文閣

中環水車館後街總發售處　錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環新海傍卽街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年　十月　初十日　廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各欵帆悝布蓬篷帳並各欵旗幟交貨快捷堅固不惧諸君光顧請至中環街市側卽租庇利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　正月　十六日　浩記號啟

中華輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十二月十一日在德輔道中門牌二十號二樓總寫字樓第二屆尋常聚會屆期敬請　各股東齊集以便省覽結冊數目仰希　光臨是荷

甲辰年　十一月廿五日　總司理人伍學焜啟

寶路有限公司

在德輔道　亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

一千九百零五年
正月　拾三日　啟

鹿角酒店食單

十二月初九日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一	粉絲鷄湯	○第十	烚夾仔
○第二	白菌會魚	○第十一	芥蘭
○第三	沙丹鷄	○第十二	加必列布甸
○第四	紅酒會白鴿	○第十三	香蕉遮厘
○第五	番茄會旦	○第十四	架啡
○第六	燒牛肉	○第十五	糖菓
○第七	烚火腿	○第十六	牛奶
○第八	凍豬脾	○第十七	之士
○第九	架厘蝦	○第十八	鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一	火腿洋葱湯	○第十一	烚夾仔
○第二	局魚　菌汁	○第十二	津菜
○第三	扒牛柳夾九四汁	○第十三	提子布甸
○第四	蝹會鴨片　白汁	○第十四	會路菓
○第五	雀肉遮厘	○第十五	杏仁餅
○第六	椰菜包　火腿汁	○第十六	架啡
○第七	燒鷄項　黃汁	○第十七	糖菓
○第八	烚火腿	○第十八	牛奶
○第九	凍肉	○第十九	之士
○第十	架厘波旦	○第二十	鮮菓

聲明告白

啟者小號恒興寓德輔道西信𣿬行內三樓忽然遺失小號圖章歷來幷未與人担保揭借及取貨等項倘有人拾得作爲廢物特此聲明此佈

光緒三十年　十二月初八日　恒興謹啟

告白

啟者發安輪照常來往每逢叁六九在澳門往廣海每逢壹四七回澳如 貴商惠顧依期無悞此佈

甲辰年 十弍月 初六日 發安輪船公司啟

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月賬客人名錄雜錄往來書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國郵政書程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各埠客脚價目上海租界章程英法租界居民控案章程長方摘要共數十種皮面金字最便携帶誠懷中日記之良品也 每部二角半

○前來數十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也

發售處威靈頓街聚珍書樓啓

省港洪桂昌珎珠白濁丸

此丸專醫尿管剌痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有墜天厭

好眼藥癬藥膏上環大馬路開張

青洲有限公司砵倫絲綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉新脉兼融牙綿科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本寓室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備香本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入曹納息爲低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年 六月初一 總司理人周少岐啟

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十六號常有外國各欵顏色油漆及上所用器具等發客 貴商光顧請移玉步時就佈聞

光緒十七年 十月初四日啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁卯年 元月初五日

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮旦信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月廿一日 永樂街廣裕泰謹啓

第一奇巧 偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處 華字日報館三樓 文裕堂 荷李活道 理文軒 威靈頓街聚珍書樓 聚文閣 英華書庄 文經閣 致雲樓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雲梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年 六月廿四日 管寔公司啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油蠟銅攬鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月初四日 和發號謹啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全部總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈隧毒爛鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芒菓

限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉 限廿日包愈爛鼻

限七日除翳退膜 限卅日消擁瘋凸 限七日好紅爛眼

限廿日包消擦癧 限七日包愈疳疔 限七日止面由行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之

老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以低亂真希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嚜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有據即酬花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嚜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒攬担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸

參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝寶女金丹

寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油

烏鷄白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸

還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹

參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

光緒廿九年 正月 初十日 黃耀南盛記謹啓

各種編輯最新書籍發售

昕夕閒談	九毫
經國美談	五毫
夢遊二十一世紀	弍毫
奪嫡奇冤	五毫
華生包探案	二毫
案中案	二毫
環遊月球	三毫
繡像小說第廿二期	二毫
吟邊燕語	三毫半
廣長舌	三毫
日本近世豪傑小史	五毫
拿破崙傳	四毫
納爾遜傳	三毫
闢地名人傳	一毫半
瀛寰全志附圖	二員
克萊武傳	三毫
佳人奇遇	七毫
中國歷史教科	一員
生理學教科	二毫半
鑛質教科	二毫
礦物學教科	二毫
國文教科第一	一毫半
國文教科第二	二毫
國文教授法第一二	七毫
最新中國史	四毫
歐洲最近政治史	五毫
義大利獨立戰史	四毫
飛獵濱獨立戰史	三毫
法國革命戰史	五毫
普奧戰史	五毫
美國獨立戰史	四毫
尼羅海戰史	二毫半
世界近世史	八毫
蘇格蘭獨立史	二毫
西洋歷史教科	五毫
學校管理法問答	二毫
普通博物問答	三毫
地文學問答	三毫
富國學問答	一毫
生理學問答	二毫半
世界歷史問答	二毫
中國歷史問答	二毫半
物理學	二員
生理學	一員
法蘭西史	三毫
華英綴語捷訣	五毫
植物學	四毫
國文初級教科書	三毫
廿日可通中國文法	三毫
地球韻言	二毫
普通學歌訣	一毫
識字實通法指針	一毫
小學韻語	七仙
農話	一毫
讀書法	一毫
普通珠算課本	一毫
理財學精義	四毫
筆算數學	一員
最新化學	一員
資治通鑑	九員
群學肄言	二員五
英文漢詁	一員二
日俄戰紀	二毫半
東方雜誌第九期	二毫半
俄羅斯卷一	四毫
俄羅斯卷二	四毫
俄羅斯卷三	六毫
普通新歷史	二毫
世界文明史	六毫
埃及近世史	四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號聚珍書樓謹啟